

РНФТО

Urednik  
**Zoran Kolundžija**

Goran Čvorović

# PHOTO

PROMETEJ  
2021



## **Umetnost (i manir) Gorana Čvorovića**

**G**oran Čvorović oživljava neživu materiju i hvata naboј trenutka čineći tako da osetimo bogatstvo života. Boemski. To me podseća na crtani film koji smo gledali kada smo bili mali: „Deco Ivica se zovem, koga crtam bude živ...“ Njegov novinarski pogled i oko fotografa dobronamerne beleže i otkrivaju nam anegdote svakodnevног života, uspostavljući veze između različitih elemenata, koje otkrivamo sa osmehom. Simpatijom. Priča nam (svaka fotografija) priču. Pariz, Brisel, Beograd, Grčka... Optička varka, grad, detalji, perspektive, arhitektura, likovi, geometrije, ritmovi, humor, mnogobrojni su povodi da nam otkrije lepotu svakodnevice, odraze višedimenzionalnog života. Živa estetika. Kosmos nadohvat ruke.

U tom okviru, svi ljudi i sve stvari su učesnici, svako igra ulogu, često uprkos sebi. Ambijent je toliko jak, da osećamo kao da smo uvučeni u sliku. Otkriva nam šta se događa iznutra, i imamo utisak da vidimo istinu. Razotkrivanje u kom se velovi podižu da bi prepustili mesto bitnom, suštinskom za čoveka i stvarnost, ali koje na kraju dотиće nadrealizam. Kao onaj golub u razgovoru sa skulpturom. Blaga nostalgija. Jer, svedoci smo sadašnjosti koja postaje prošlost, vanvremenske sadašnjosti, koja bi mogla biti budućnost.

Brazde, tragovi... putevi života.

## **L'art (et la manière) de Goran Čvorović**

**G**oran Čvorović rend vivante la matière inanimée et saisit la densité du moment en nous faisant sentir la richesse de la vie. La bohème. Ça me rappelle un dessin animé que nous regardions quand nous étions petits : « Les enfants, je m'appelle Ivica, celui que je dessine devient vivant » ... Son regard de journaliste et l'œil du photographe saisissent avec bienveillance et nous révèlent les anecdotes de la vie quotidienne, en créant des liens entre les différents éléments, qu'on découvre avec le sourire. La sympathie. Il (chaque photo) nous raconte une histoire. Paris, Bruxelles, Belgrade, la Grèce,... Illusion optique, la ville, les détails, les perspectives, l'architecture, les personnages, les géométries, les rythmes, l'humour sont tant de prétextes pour nous faire découvrir la beauté du quotidien, les reflets de la vie, qui est multidimensionnelle. Une esthétique vivante. Un cosmos à portée de main.

Dans ce cadre, tout le monde et toutes les choses sont acteurs, tout le monde joue un rôle, souvent malgré lui. L'ambiance est si forte qu'on se trouve comme aspiré par l'image. Il révèle ce qui se passe à l'intérieur, on a l'impression de voir la vérité. Une mise à nu, dans laquelle les voiles sont levées pour laisser place au fond, à l'essentiel, à l'humain, et à la réalité, mais qui au final touche au surréalisme. Comme ce pigeon en discussion avec une sculpture. Une légère nostalgie. Car nous sommes témoins du présent qui devient le passé, du présent intemporel, qui pourrait être le futur.

Les sillons, les traces... les chemins de vie.

Darko Mladenović

Darko Mladenović





Najlepša avenija, Pariz 2004  
*La plus belle avenue, Paris 2004*





Zmaj, Pariz 2015  
*Dragon, Paris 2015*

Punim jedrima, Beograd 2017  
*À pleines voiles, Belgrade 2017*

Žena s telefonom, Pariz 2019  
*Femme au téléphone, Paris 2019*





Pijaca, Pariz 2019  
*Marché, Paris 2019*

Pešaci, automobili i ograda, Pariz 2004  
*Piétons, voitures et clôture, Paris 2004*

Hlad, So 2019  
*Ombrage, Sceaux 2019*





Šampioni Evrope, Beograd 2004  
*Champions d'Europe, Belgrade 2004*

Šekspir i društvo, Pariz 2016  
*Shakespeare et compagnie, Paris 2016*

Sviračica, Pariz 2006  
*Musicienne, Paris 2006*





Radost, Paríž 2006  
*Joie, Paris 2006*

Studio 44, Beč 2018  
*Studio 44, Vienne 2018*

Sváda, Paríž 2004  
*Dispute, Paris 2004*





Kod majke Katarine, Pariz 2017  
*Chez la Mère Catherine, Paris 2017*

Druga smena, Pariz 2019  
*Deuxième service, Paris 2019*

Kapija kralja Petra, Beograd 2018  
*Porte du roi Pierre, Belgrade 2018*



Ulaz, Beograd 2004  
*Entrée, Belgrade 2004*



Ulaz, Pariz 2018  
*Entrée, Paris 2018*

